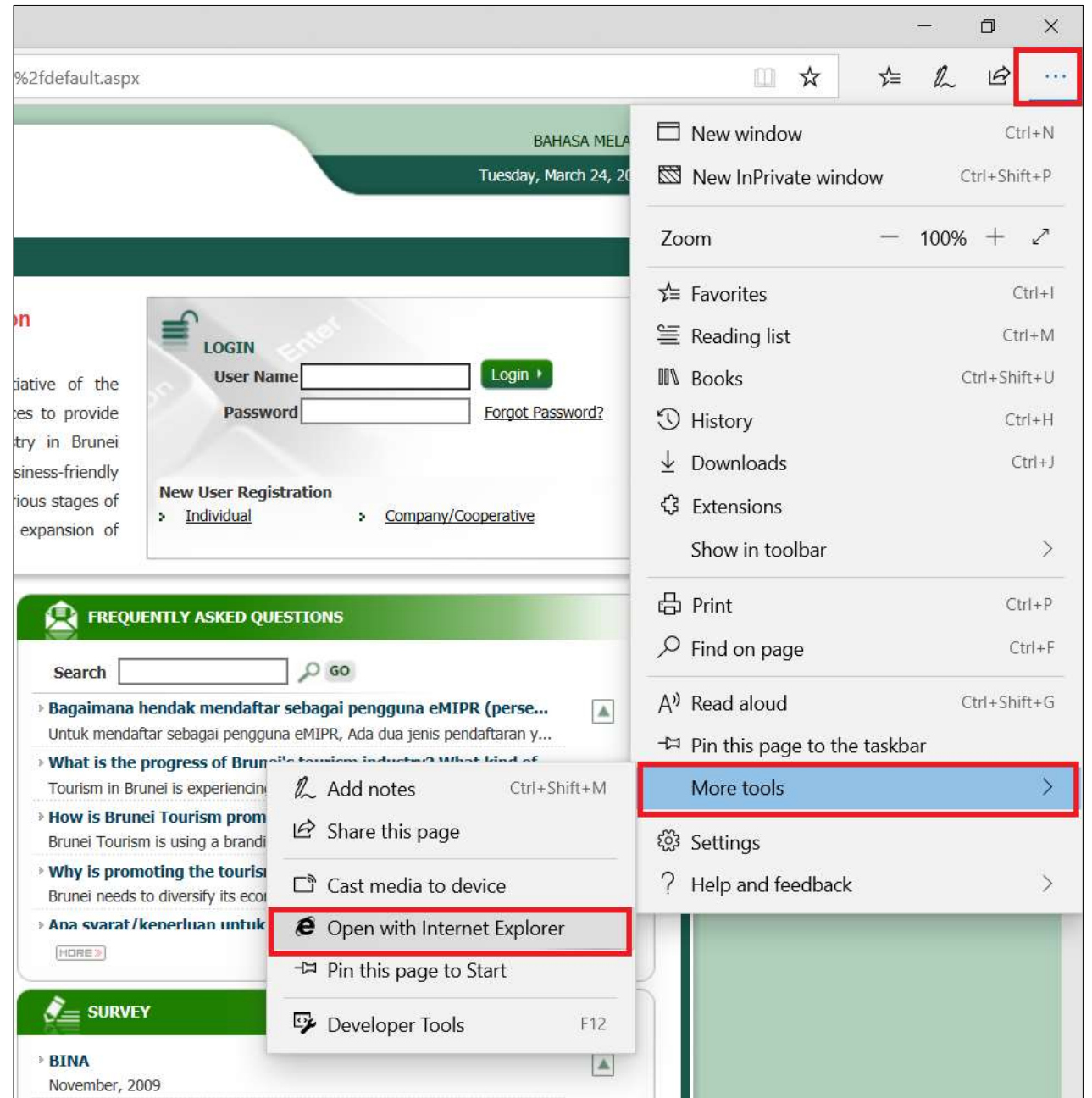


MANUAL PENGGUNAAN SISTEM eMPRT

<http://biz.bruneimipr.gov.bn/eMIPR>

Panduan:

1. Sistem eMPRT hanya boleh digunakan menggunakan laman web **Internet Explorer**
2. Internet Explorer boleh didapati melalui Microsoft Edge (rujuk gambar)



Tatacara Permohonan

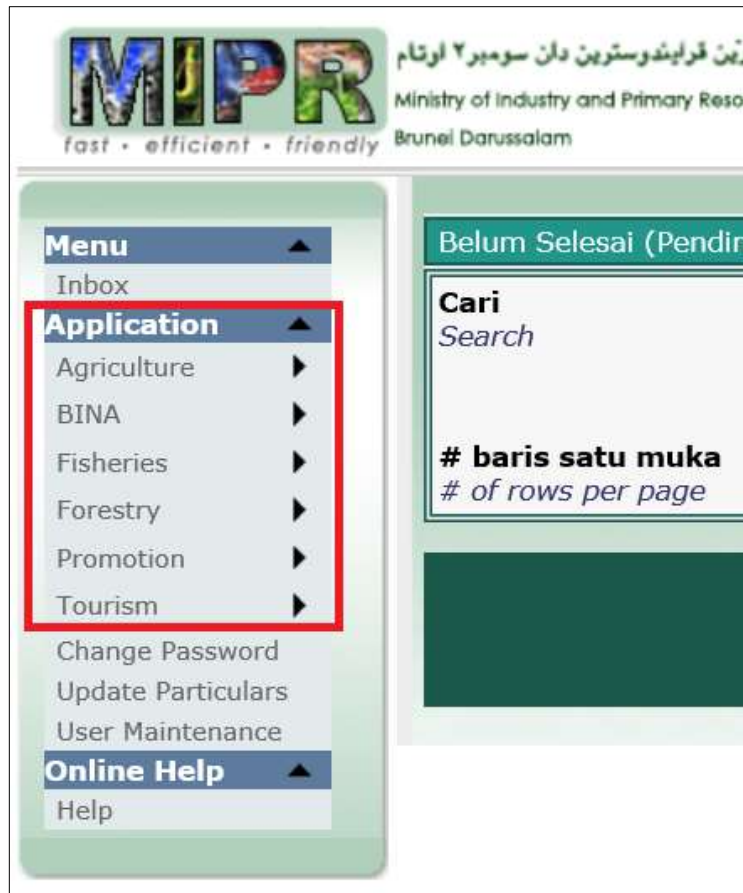
- 1. Menggunakan Internet Explorer, layari laman web <http://biz.bruneimipr.gov.bn/eMIPR>
- 2. Masukkan nama pengguna dan kata laluan (sebelah atas kanan)



The screenshot displays the login interface for the eMIPR system. It features a 'LOGIN' heading with a small icon to the left. Below the heading are two input fields: 'User Name' and 'Password'. To the right of the 'User Name' field is a green 'Login' button with a right-pointing arrow. To the right of the 'Password' field is a link labeled 'Forgot Password?'. Below the login section is a 'New User Registration' section with two options: 'Individual' and 'Company/Cooperative', each preceded by a small right-pointing arrow.

Tatacara Permohonan

- 3. Pilih jenis permohonan yang ingin dipohonkan (sebelah kiri)

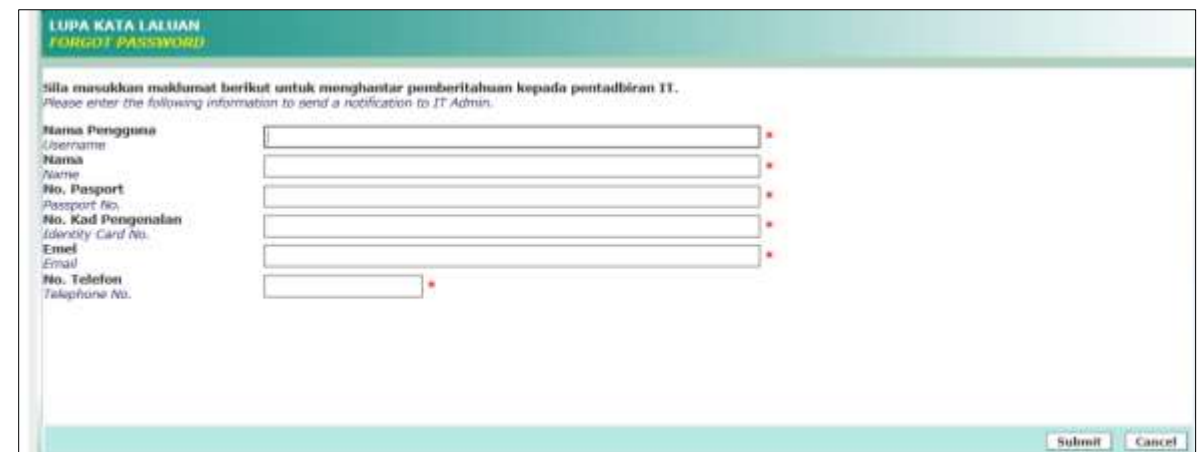


The screenshot shows the MIPR (Ministry of Industry and Primary Resources) website interface. The logo at the top left reads "MIPR" with the tagline "fast • efficient • friendly" and "Brunei Darussalam". Below the logo is a navigation menu with the following items: "Menu", "Inbox", "Application" (highlighted with a red box), "Agriculture", "BINA", "Fisheries", "Forestry", "Promotion", "Tourism", "Change Password", "Update Particulars", "User Maintenance", "Online Help", and "Help". The "Application" menu is expanded, showing a list of categories: Agriculture, BINA, Fisheries, Forestry, Promotion, and Tourism. To the right of the menu, there is a search bar labeled "Cari Search" and a pagination control showing "# baris satu muka" and "# of rows per page".

- 4. Jika terlupa kata laluan, sila gunakan Forgot Password dengan memasukkan nama pengguna yang betul



The screenshot shows the LOGIN page of the website. It features a "LOGIN" header, a "User Name" input field, a "Password" input field, and a "Login" button. A "Forgot Password?" link is highlighted with a red box. Below the login fields, there is a "New User Registration" section with two radio buttons: "Individual" and "Company/Cooperative".



The screenshot shows the "LUPA KATA LALUAN (FORGOT PASSWORD)" page. The page title is "LUPA KATA LALUAN (FORGOT PASSWORD)". The main heading is "Sila masukkan maklumat berikut untuk menghantar pemberitahuan kepada pentadbiran IT. Please enter the following information to send a notification to IT Admin." Below this, there are several input fields for user information: "Nama Pengguna (Username)", "Nama (Name)", "No. Pasport (Passport No.)", "No. Kad Pengenalalan (Identity Card No.)", "Email", and "No. Telefon (Telephone No.)". Each field has a red asterisk next to it, indicating a required field. At the bottom right, there are "Submit" and "Cancel" buttons.

Lesen Ladang Ternakan Ikan
Fishing Culture Farm License

(Fisheries Department)

Dokumen lampiran yang diperlukan

Permohonan Baru

1. Salinan kad pengenalan pemohon/pemilik syarikat
2. Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan yang dikeluarkan oleh Pejabat Peguam Negara atau agensi-agensi kerajaan yang lain di Negara ini, yang berkaitan dengan perusahaan perikanan
3. Surat Tawaran dari Jabatan Perikanan untuk mengusahakan industri perikanan
4. Salinan Kad Pengenalan Pembantu / Pekerja Asing
5. Salinan Pasport Pekerja Asing
6. Salinan Lesen Buruh

Permohonan Membaharui

1. Salinan Kad Pengenalan Pembantu / Pekerja Asing
2. Salinan Pasport Pekerja Asing
3. Salinan Lesen Buruh

Fishing Culture Farm License (new/renewal)

1. Tekan Next di bawah

2. Pilih permohonan Baru atau Membaharui. Bagi permohonan Baru, pilih Tahun dan Daerah. Tekan Next (rujuk gambar)

BORANG PERMOHONAN BAGI LESEN LADANG TERNAKAN IKAN (BARU / PEMBAHARUAN)
APPLICATION FORM FOR FISH CULTURE FARM LICENSE (NEW / RENEWAL)

Instructions

Application

Applicant

Farm

Species

Manpower

Attachment

Declaration

SYARAT-SYARAT PEMOHON
APPLICANT REQUIREMENTS

1. Permohonan ini dibukakan kepada semua syarikat tempatan atau syarikat usahasama yang sah berdaftar di bawah undang-undang negara ini dan telah mendapat kebenaran untuk menjalankan perusahaan ternakan ikan di atas tapak di bawah kawalan Jabatan Perikanan, Kementerian Perindustrian dan Sumber-Sumber Utama.
This application is opened to all local or joint venture companies certified to be officially registered according to the governing law of this country and have been given approval to operate a fish culture activity on a site under the control of Department of Fisheries, Ministry of Industry and Primary Resources.
2. Borang permohonan yang tidak lengkap akan ditolak oleh sistem eMIPR ini.
Incomplete forms will be rejected by the eMIPR system.
3. Sebaik sahaja borang permohonan yang lengkap diterima oleh sistem eMIPR, pemohon akan dimaklumkan secara terus dalam talian nombor bilangan rujukan bagi permohonan berkenaan bagi membolehkan pemohon untuk menyemak status permohonan berkenaan pada bila-bila masa.
As soon as the completed application form is received by the eMIPR system, the applicant will be notified directly online an application reference number for the particular application to enable the applicant to check upon the status of that application at any time.
4. Pemohon juga boleh menghantar emel kepada helpdesk@industry.gov.bn atau hubungi mejabatantu no talian 2380600 dengan menyatakan rujukan permohonan untuk membuat sebarang pertanyaan mengenai status permohonan masing-masing.
An applicant may also send an email to helpdesk@industry.gov.bn and call helpdesk line no 2380600 by stating the application reference number to make any enquiries about the status of the application.

BORANG PERMOHONAN BAGI LESEN LADANG TERNAKAN IKAN (BARU / PEMBAHARUAN)
APPLICATION FORM FOR FISH CULTURE FARM LICENSE (NEW / RENEWAL)

Instructions

Application

Applicant

Farm

Species

Manpower

Attachment

Declaration

BUTIR-BUTIR PERMOHONAN
DETAILS OF APPLICATION

Jenis

Type

Tahun


Year

Daerah

District

Fishing Culture Farm License (new/renewal)

3. Bagi permohonan Membaharui, pilih No. Lesen, Tahun dan Daerah. Tekan Next (rujuk gambar)



The screenshot shows a web application interface for a Fishing Culture Farm License. On the left is a dark green sidebar with a menu containing: Instructions, Application, Applicant, Equipment, Boat / Vessel, Assistant, Attachment, Declaration, and a partially visible 'Dedaration'. The main content area has a teal header with the text 'BUTIR-BUTIR PERMOHONAN' and 'DETAILS OF APPLICATION'. Below the header, there are several dropdown menus for selection: 'Jenis' (Type) is set to 'Membaharui (Renewal)'; 'No. Lesen' (License No.) is set to 'No.B 04683'; 'Tahun' (Year) is set to '2021'; 'Daerah' (District) is set to 'Brunei Muara'; 'Mukim' is set to 'Mukim Berakas 'B''; and 'Kampong' (Village) is set to 'Kg Manggis'. At the bottom right of the form, there are three buttons: 'Previous', 'Next', and 'Cancel'.

4. Pada mukasurat seterusnya (Butir-Butir Pemohon), sila skrol ke bawah dan tekan Next

Fishing Culture Farm License (new/renewal)

5. Pada mukasurat seterusnya iaitu Butir-Butir Ladang Ternakan Ikan Yang Akan Diusahakan, sila isikan maklumat dengan lengkap. Bagi yang bertanda * adalah **mandatori** untuk di isi pengguna (rujuk gambar). Tekan Next setelah selesai mengisi maklumat

BORANG PERMOHONAN BAGI LESEN LADANG TERNAKAN IKAN (BARU / PEMBAHARUAN)
APPLICATION FORM FOR FISH CULTURE FARM LICENSE (NEW / RENEWAL)

Instructions
Application
Applicant
Farm
Species
Manpower
Attachment
Declaration

BUTIR-BUTIR LADANG TERNAKAN IKAN YANG AKAN DIUSAHAKAN
DETAILS OF FISH FARM TO BE OPERATED

Lokasi
Location *
Tapak Akuakultur Mentiri (Mentiri Aquaculture Site)

Keluasan
Area *
[] ha. *

Jenis
Type *
 Kolam (Pond) Sangkar (Cage) *

Bil.
No. of Ponds/Cages *
0

Previous Next Cancel

Fishing Culture Farm License (new/renewal)

6. Isikan Butir-Butir Spesies Ikan/ Udang Yang Diternak. Bagi yang bertanda * adalah wajib di isi. Jika mempunyai lebih dari 1 jenis, tekan Add dan isi lagi. Tekan Next (rujuk gambar)

BUTIR-BUTIR SPESIES IKAN / UDANG YANG DITERNAK
DETAILS OF FISH / PRAWN SPECIES CULTURED

Kategori
Category *

Sila mulakan dengan memilih sama ada Nama Bahasa Melayu, Inggeris atau Saintifik yang awda kenali.
Please start by choosing either Malay Language, English or Scientific Name which ever you are familiar with.

Nama Tempatan (Bahasa Melayu)
Local Name (Malay Language) *

Nama (Bahasa Inggeris)
Name (English) *

Nama Saintifik (jika ada)
Scientific Name (If any) *

Bil. Kolam / Sangkar Digunakan
No. of Ponds / Cages Utilised

0 Rekod (0 Records)

7. Isikan Butir-Butir Pembantu iaitu pekerja tempatan atau asing. Jika mempunyai lebih dari seorang pekerja, tekan Add. Tekan Next (rujuk gambar)

BAGI LESEN LADANG TERNAKAN IKAN (BARU / PEMBAHARUAN)
R FISH CULTURE FARM LICENSE (NEW / RENEWAL)

BUTIR-BUTIR PEKERJA
DETAILS OF EMPLOYEES

Nama
Name *

Tarikh Lahir
Date of Birth ... *

Warganegara
Nationality * *

No. Pasport
Passport No.

No. Kad Pengenalan
Identity Card No. *

Warna
Colour *

Jawatan
Designation *

0 Rekod (0 Records)

Fishing Culture Farm License (new/renewal)

8. Lampirkan dokumen-dokumen yang diperlukan dengan menekan Browse. Untuk menambah dokumen lampiran, tekan Add Another Attachment. Setelah selesai, tekan Attach File. Tekan Next (rujuk gambar)

The screenshot shows the 'LAMPIRAN ATTACHMENT' section of the application form. It features a 'Browse...' button for file selection, an 'Add Another Attachment' link, and an 'Attach File' button. Below this, it indicates '0 Rekod (0 Records)'. A section titled 'DOKUMEN-DOKUMEN YANG PERLU DISERTAKAN DENGAN BORANG PERMOHONAN' (DOCUMENTS THAT MUST BE ATTACHED WITH THE APPLICATION FORM) lists four required documents: 1. Copy of Identity Card and Passport for each Assistant; 2. Coloured picture passport size for each assistant; 3. Copy of Labour Department License / BUR 500/BUR 555 Form; 4. For Commercial Fishing Vessel, must attach a copy of Port/Coastal Vessel License issued by Marine Department. Navigation buttons 'Previous', 'Next', and 'Cancel' are at the bottom.

9. Klik checkbox untuk membuatakuan kebenaran. Tekan Finish (rujuk gambar). Nombor rujukan akan diberikan pada mukasurat seterusnya untuk rujukan biskita

The screenshot shows the 'PENGAKUAN DECLARATION' section. It contains a declaration in Malay and English by Haji Mislee Bin Haji Abdullah, stating that the information provided is true and that he agrees to abide by all regulations. A checked checkbox indicates agreement with the declaration. Below the declaration, there is a link to 'Lihat Permohonan' (View Application) and a note to click the hyperlink to view the full application. Navigation buttons 'Previous', 'Finish', and 'Cancel' are at the bottom.

Untuk sebarang pertanyaan
mengenai sistem eMPRT, sila
hubungi:

Talian Mejabantu

2382822 ext 2135 (waktu bekerja)

helpdesk@mprt.gov.bn